

# **Fred Myo 2**



Ricevitore radio a 2 canali monostabili.

2-channel radio receiver

Récepteur radio aux 2 canaux monostables

Receptor de radio de 2 canales monoestables

Radio receptor de 2 canais



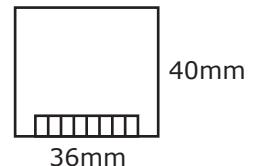
# 1- DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

## 1A - DESCRIZIONE GENERALE

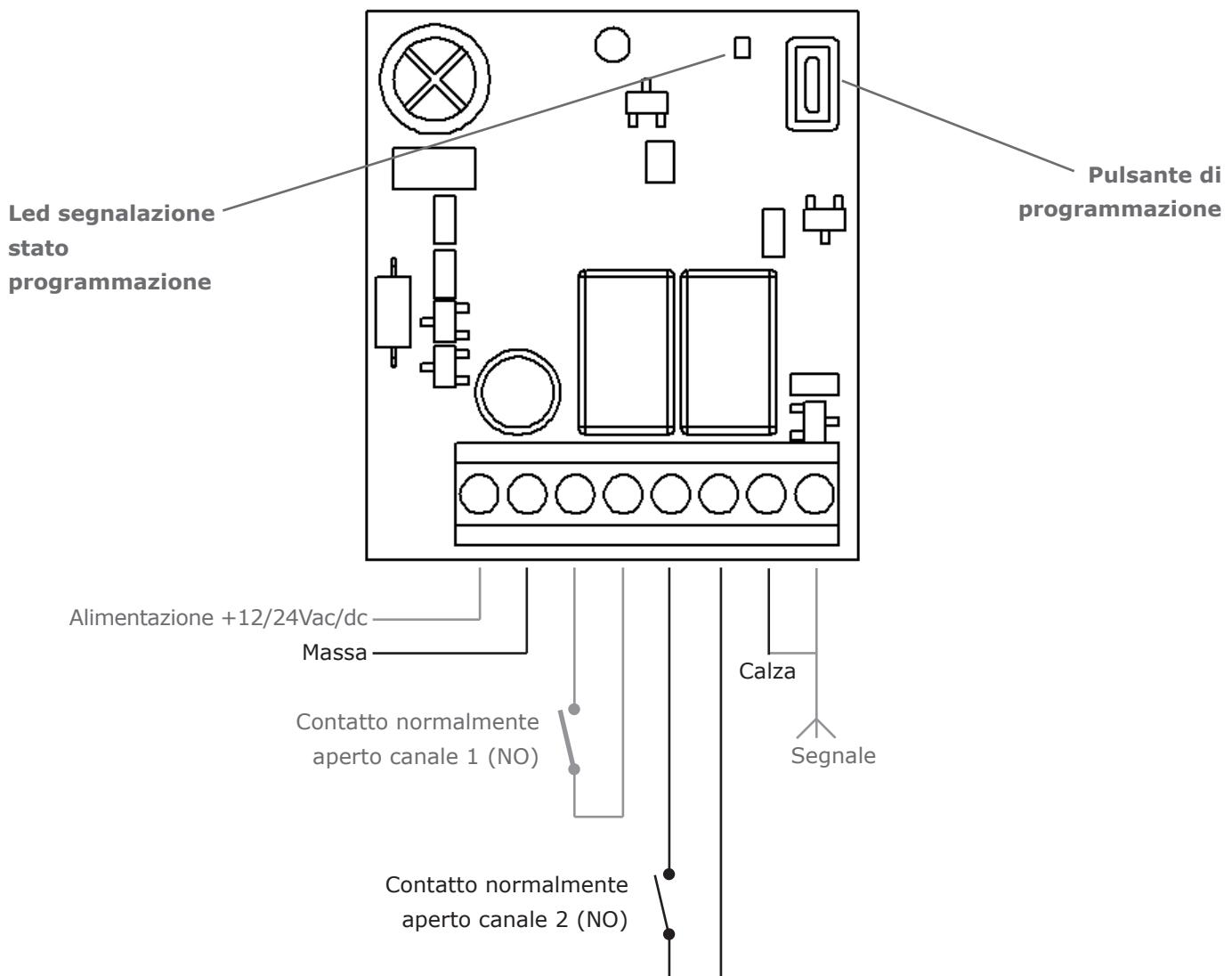
**Fred Myo 2** è una ricevente radio bicanale con uscite monostabili. Ogni uscita può essere associata ad un canale del radiocomando.

## 1B - DATI TECNICI

Alimentazione della ricevente	12-26 Vac/Vdc
Assorbimento	60mA
Frequenza di ricezione	433.920 MHz
Temperatura di esercizio	-20 ÷ +70
Nº codici memorizzabili	480



# 2- COLLEGAMENTI ELETTRICI



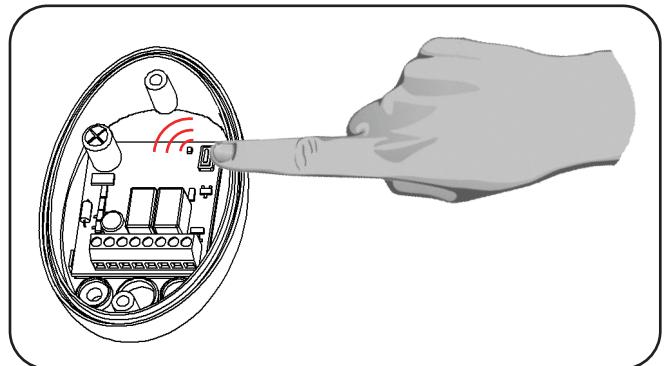
# 3- PROGRAMMAZIONE RADIOCOMANDI

## 3A - INTRODUZIONE

Tutte le operazioni di programmazione dei radiocomandi e della configurazione dei canali avvengono attraverso il pulsante.

Lo stato della programmazione è segnalato dal colore del led, in particolare:

- **Led verde:** le operazioni effettuate sono relative al **canale 1**.
- **Led rosso:** le operazioni effettuate sono relative al **canale 2**.



## 3B - PROGRAMMAZIONE DI UN RADIOCOMANDO SUL CANALE 1

Premere **una** volta  
il pulsante nel  
ricevente.  
Il led diventa **verde**

Entro 5 secondi  
effettuare una  
trasmissione premendo  
il tasto desiderato del  
trasmettitore (il led  
si spegne e si riaccende)

Attendere 5 secondi.  
o premere il pulsante  
del ricevente.  
Spegnimento led.

## 3C - PROGRAMMAZIONE DI UN RADIOCOMANDO SUL CANALE 2

Premere **due** volte  
il pulsante nel  
ricevente.  
Il led diventa **rosso**

Entro 5 secondi  
effettuare una  
trasmissione premendo  
il tasto desiderato del  
trasmettitore (il led  
si spegne e si riaccende)

Attendere 5 secondi.  
o premere il pulsante  
del ricevente.  
Spegnimento led.

## 3D - CANCELLAZIONE DI UN RADIOCOMANDO

Premere **tre** volte  
il pulsante nel  
ricevente.  
Il led diventa **arancio  
lampeggiante**

Entro 5 secondi  
effettuare una  
trasmissione con il  
trasmettitore da  
cancellare (il led si  
spegne e si riaccende)

Attendere 5 secondi.  
o premere il pulsante  
del ricevente.  
Spegnimento led.

## 3E - CANCELLAZIONE DI TUTTI I RADIOCOMANDI PROGRAMMATI

Premere **tre** volte  
il pulsante nel  
ricevente. Alla terza  
pressione mantenere  
premuto il tasto.  
Il led diventa **arancio  
lampeggiante**

Durante il lampeggio  
mantenere premuto il  
pulsante nel ricevente  
fino a che il **led  
arancio** si accende  
**fisso**

Rilasciare il tasto. Allo  
spegnimento del led  
arancio la memoria è  
cancellata.

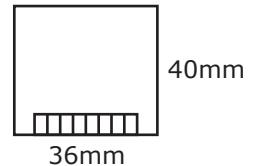
# 1- PRODUCT DESCRIPTION

## 1A - GENERAL DESCRIPTION

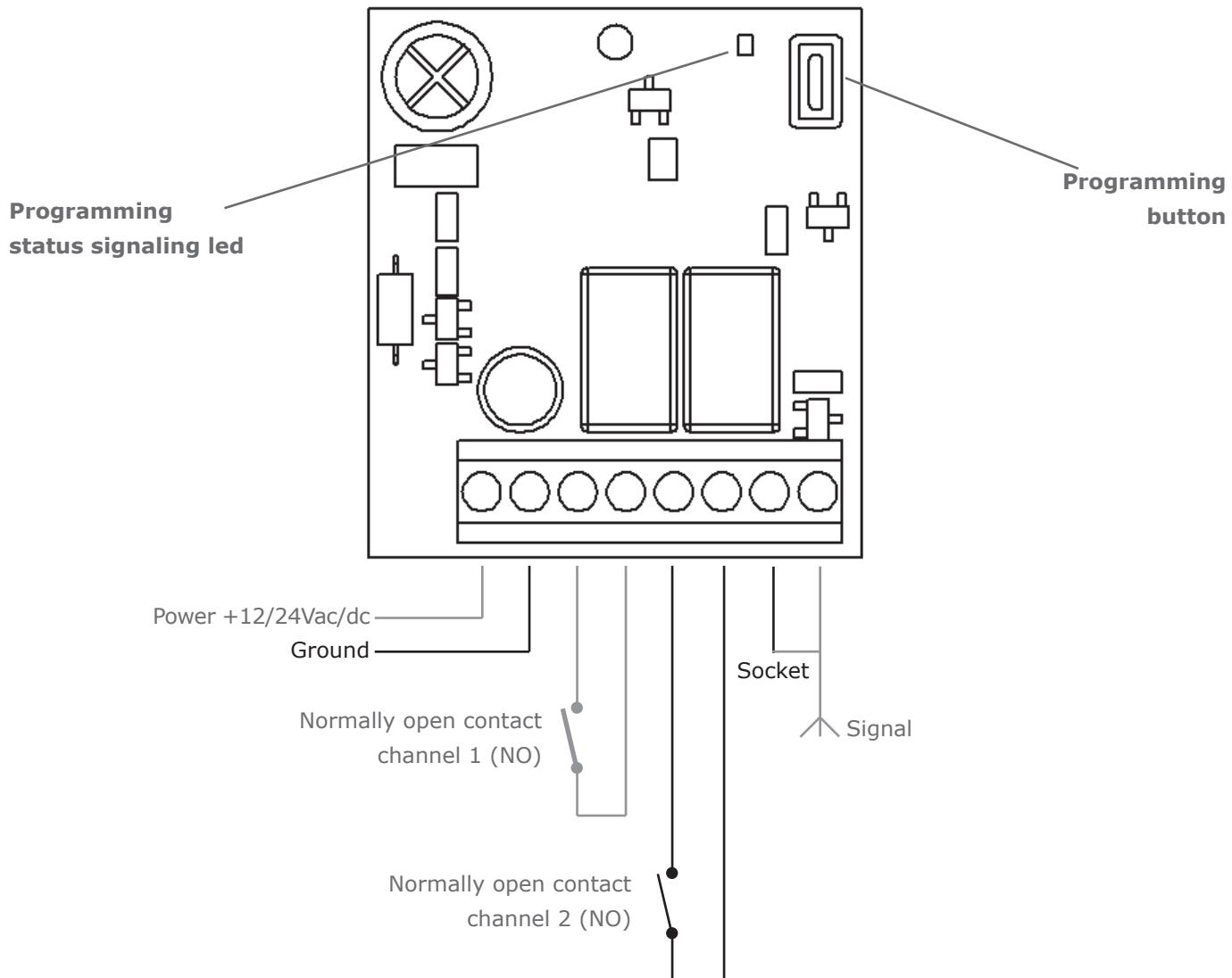
**Fred Myo 2** is a radio receiver with 2 outputs, monostable (when it receives the command, the output activates itself for 1 second).

## 1B - TECHNICAL FEATURES

Power supply	12-26 Vac/Vdc
Absorption	60mA
Reception frequency	433.920 MHz
Working temperature	-20 ÷ +70
No. storable codes	480
Relay contact Vac	1A 120V
Relay contact Vdc	1A 24Vdc



# 2- ELECTRIC CONNECTIONS



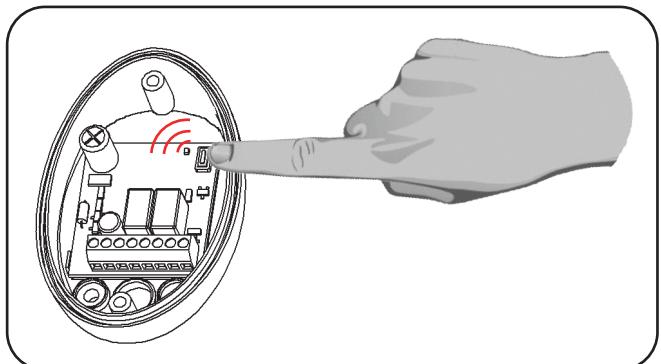
# 3- RADIO TRANSMITTER PROGRAMMING

## 3A - INTRODUCTION

Every operation (both radio transmitter programming and channel configuration) is done by the button.

The programming is signalled by the color of the led, in particular:

- **Green led:** the operations concerning **channel 1**.
- **Red led:** the operations concerning **channel 2**.



## 3B - PROGRAMMING OF A RADIO TRANSMITTER ON CHANNEL 1

Press **one** time the button on the receiver.  
The led switches on  
**green**

Within 5 seconds  
make a transmission  
pushing the desired  
button on the transmitter  
(the led switches off  
and on again)

Wait 5 seconds, or  
push the button on the  
receiver.  
The led switches off.  
End programming.

## 3C - PROGRAMMING OF A RADIO TRANSMITTER ON CHANNEL 2

Press **two** times the  
button on the receiver.  
The led turns  
switches on  
**red**

Within 5 seconds  
make a transmission  
pushing the desired  
button on the transmitter  
(the led switches  
off and on again)

Wait 5 seconds, or  
push the button on the  
receiver.  
The led switches off.  
End programming.

## 3D - DELETING OF A RADIO TRANSMITTER

Press **three** times the  
button on the receiver.  
The led **flashes**  
**orange**

Within 5 seconds  
make a transmission  
pressing the desired  
button on the transmitter  
(the led switches  
off and on again)

Wait 5 seconds, or  
push the button on the  
receiver.  
The led switches off.  
End programming.

## 3E - DELETING OF ALL RADIO TRANSMITTER

Press **three** times the  
button on the receiver.  
The third time, keep  
the button pushed.  
The led **flashes**  
**orange**

During the flashing,  
keep the button on the  
receiver pressed  
until the **orange led**  
becomes **fixed on**.

Release the button.  
When the orange led  
turns off, the memory  
is erased.

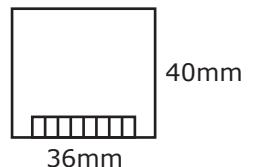
# 1- DESCRIPTION DU PRODUIT

## 1A - DESCRIPTION GÉNÉRALE

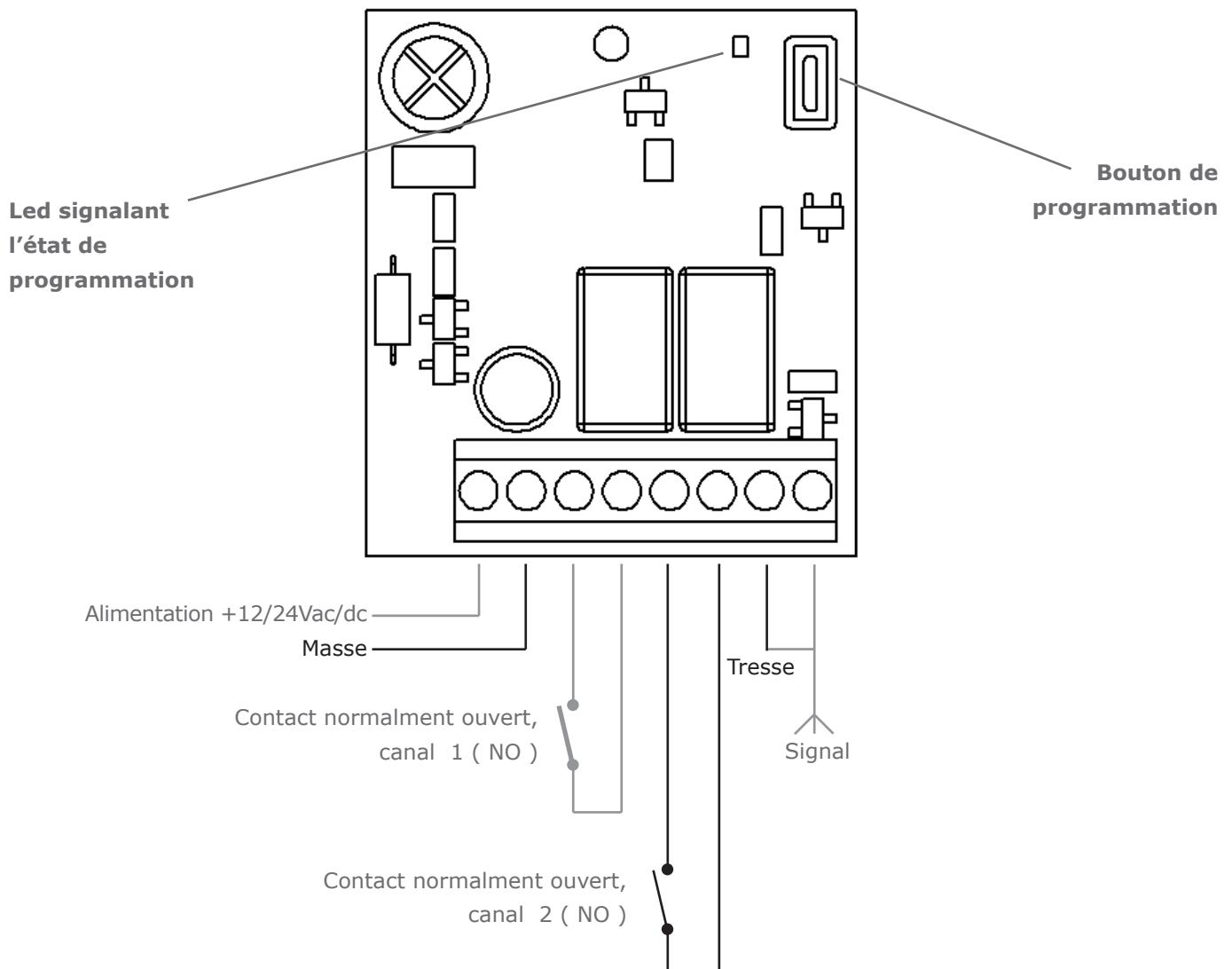
**Fred Myo 2** est un récepteur bi canal avec des sorties monostables .Chaque sortie peut être associée à un canal de l'émetteur.

## 1B - DONNEES TECHNIQUES

Alimentation du récepteur	12-26 Vac/Vdc
Absorption	60mA
Fréquence de réception	433.920 MHz
Température de fonctionnement	-20 ° +70
Nombre d'utilisateurs	480



# 2- LIAISONS ÉLECTRIQUES

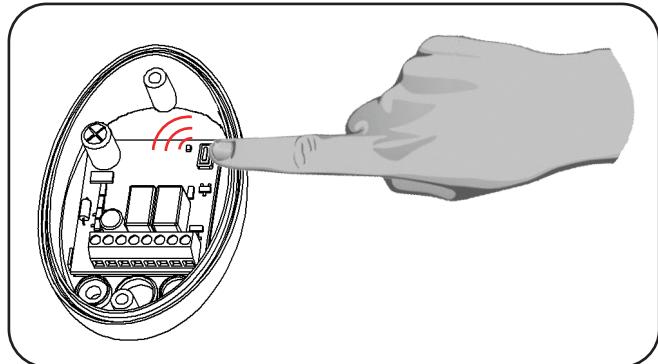


### 3- PROGRAMMATION DES EMETTEURS

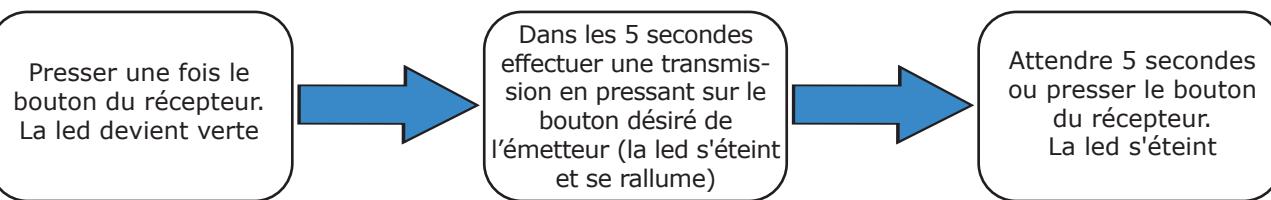
#### 3A - INTRODUCTION

Toutes les opérations de programmation des émetteurs et de la configuration des canaux s'effectuent avec le bouton. L'état de programmation est signalé par la couleur de la led:

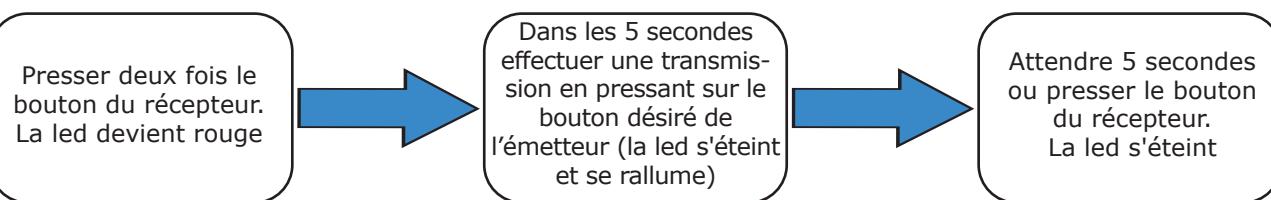
- **Led verte**: les opérations effectuées sont relatives au **canal 1**.
- **Led rouge**: les opérations effectuées sont relatives au **canal 2**.



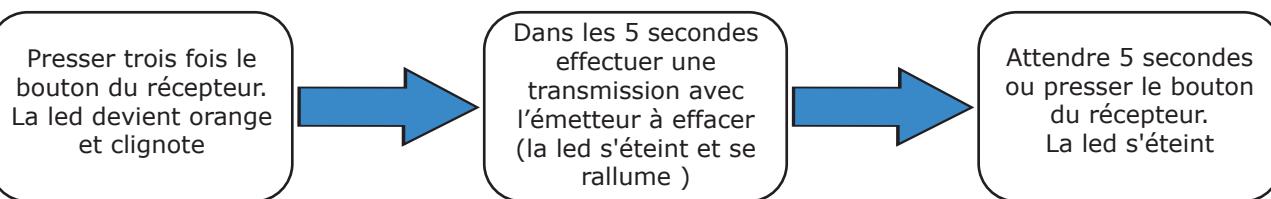
#### 3B - PROGRAMMATION D UN EMETTEUR SUR LE CANAL 1



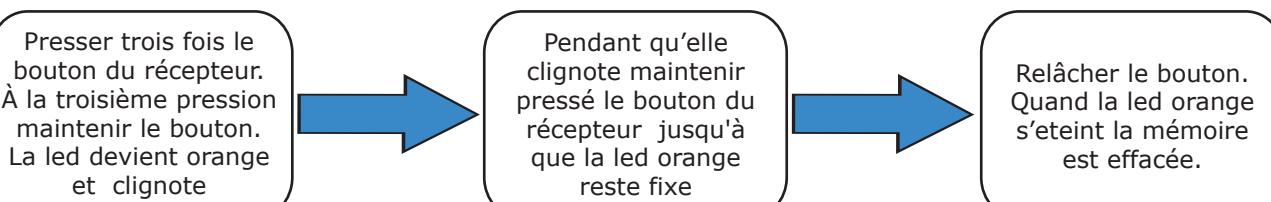
#### 3C - PROGRAMMATION D UN EMETTEUR SUR LE CANAL 2



#### 3D - EFFACEMENT D'UN EMETTEUR



#### 3E - EFFACEMENT DE TOUS LES EMETTEURS PROGRAMMÉS



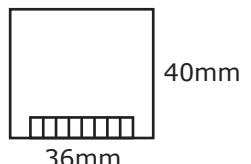
# 1- DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## 1A - DESCRIPCION GENERAL

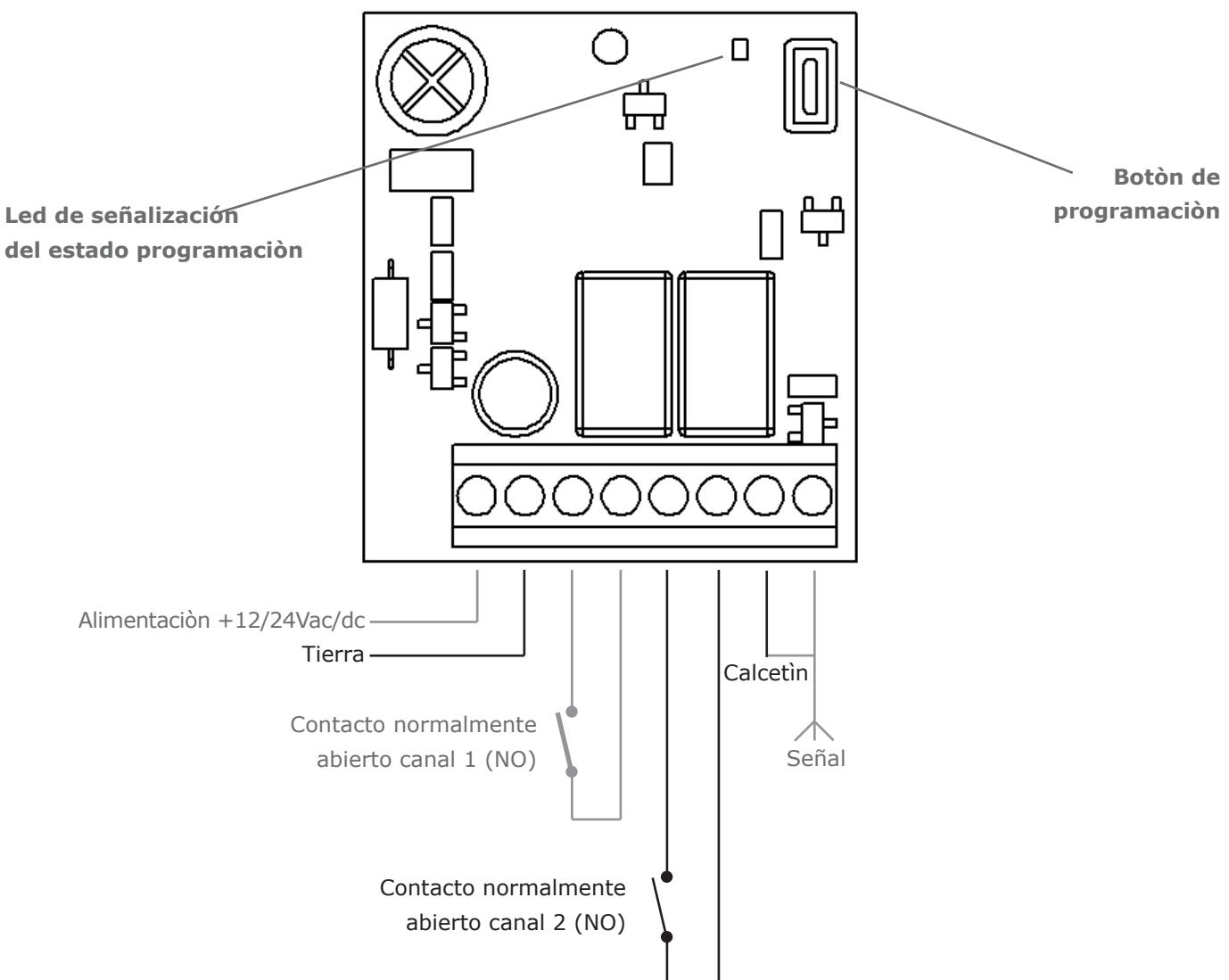
**Fred Myo 2** es un receptor de radio de dos canales con salidas monoestables. Cada salida puede ser utilizada con un canal del mando.

## 1B - DATOS TÉCNICOS

Alimentaciòn del receptor	12-26 Vac/Vdc
Absorciòn	60mA
Frecuencia del receptor	433.920 MHz
Temperatura de funcionamiento	-20 ÷ +70
Nº códigos memorizables	480



## 2- CONNECCIONES ELECTRICAS



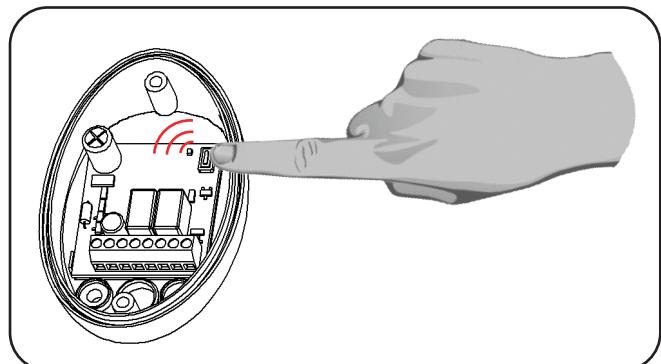
### 3- PROGRAMACIÓN DE LOS MANDOS

#### 3A - INTRODUCCIÓN

Todas las operaciones de programación de los mandos y de configuración de los canales se hacen a través del botón.

El estado de la programación está señalizado por el color del led, en particular:

- **Led verde:** las operaciones están hechas con respecto al **canal 1**.
- **Led rojo:** las operaciones están hechas con respecto al **canal 2**.



#### 3B - PROGRAMACIÓN DE UN MANDO EN EL CANAL 1

Apretar **una** vez el botón en el receptor.  
El led se hace **verde**

Dentro de 5 segundos hacer una transmisión apretando el botón deseado en el mando (el led se apaga y se enciende otra vez)

Esperar 5 segundos o apretar el botón en el receptor.  
El led se apaga.

#### 3C - PROGRAMACIÓN DE UN MANDO EN EL CANAL 2

Apretar **dos** veces el botón en el receptor.  
El led se hace **rojo**

Dentro de 5 segundos hacer una transmisión apretando el botón deseado en el mando (el led se apaga y se enciende otra vez)

Esperar 5 segundos o apretar el botón en el receptor.  
El led se apaga.

#### 3D - CANCELACIÓN DE UN MANDO

Apretar **tres** veces el botón en el receptor.  
El led se hace **naranja parpadeante**

Dentro de 5 segundos hacer una transmisión con el mando que se quiere que cancelar (el led se apaga y se enciende otra vez)

Esperar 5 segundos o apretar el botón en el receptor.  
El led se apaga.

#### 3E - CANCELACIÓN DE TODOS LOS MANDOS PROGRAMADOS

Apretar **tres** veces el botón en el receptor. A la tercera presión, mantener el botón apretado.  
El led se hace **naranja parpadeante**

Durante el parpadeo, mantener el botón en el receptor apretado hasta que el **led naranja** se enciende **fijo**

Soltar el botón. En cuanto el led naranja se apaga, la memoria está cancelada.

# 1- DESCRIÇÃO DO PRODUTO

## 1A - DESCRIÇÃO GERAL - INTRODUÇÃO

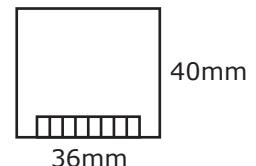
**Fred Myo 2** é um receptor rádio com duas saídas, que podem ser programadas em 3 modos diferentes:

- **Monoestável:** Quando recebe o comando, o canal activa-se durante 1 segundo, e depois desactiva-se "temporariamente".
- **Biestável:** Quando recebe o primeiro comando, o canal activa-se, e quando recebe o segundo comando, o canal desactiva-se, "passo-a-passo".
- **Relé temporizado:** Quando recebe o comando, o canal activa-se por 1 segundo, e mantém-se activado de 1 segundo a 1 hora (tempo ajustável pelo utilizador).

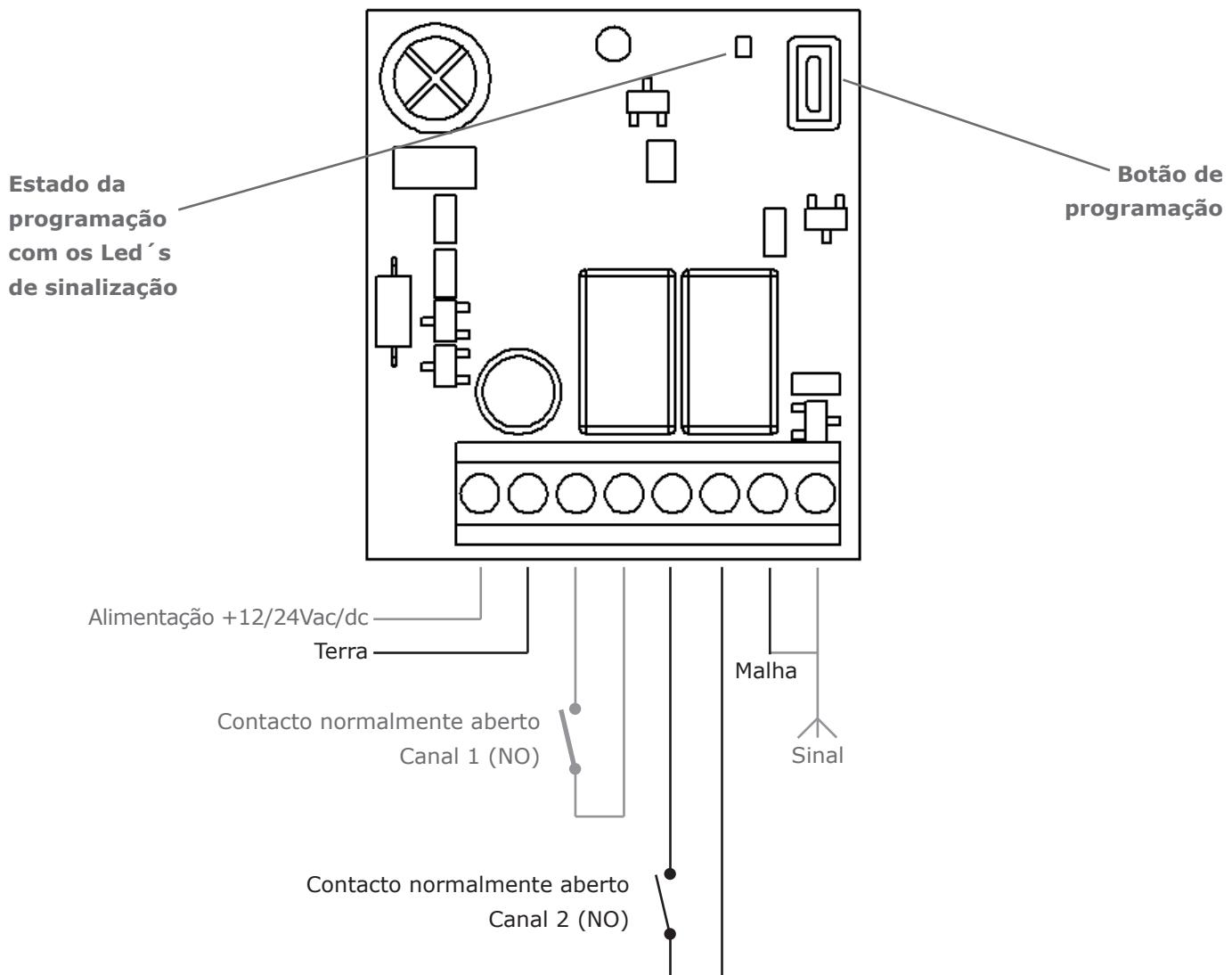
As duas saídas estão definidas em modo monoestável. Veja o paragrafo 4 para alterar.

## 1B - CARACTISTICAS TÉCNICAS

Alimentação	12-26 Vac/Vdc
Absorção	60mA
Frequência recepção	433.920 MHz
Temp. de trabalho	-20 ÷ +70
Nº de códigos memorizaveis	480



## 2- CONEXÕES ELECTRICAS

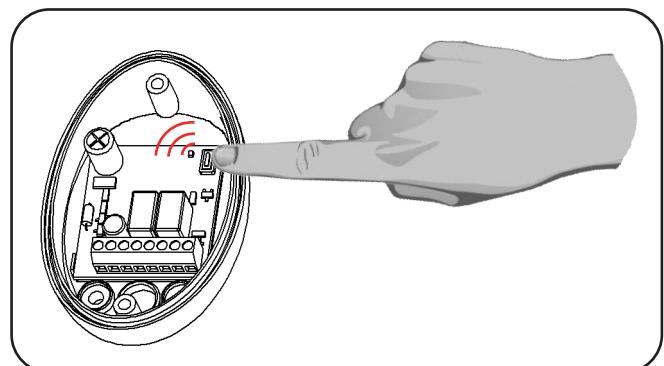


### 3- PROGRAMAÇÃO DO TRANSMISSOR

#### 3A - INTRODUÇÃO

Todas as operações (tanto a configuração do transmissor como a configuração do canal) são efectuadas através do mesmo botão. A programação é sinalizada pela cor do Led, em particular:

- **Led Verde:** operações relativas ao **canal 1.**
- **Led Vermelho:** operações relativas ao **canal 2.**



#### 3B - PROGRAMAÇÃO DE UM TRANSMISSOR NO CANAL 1

Pressione **uma** vez o botão do receptor.  
O led liga na cor **verde**

Em 5 segundos efectue uma transmissão pressionando o botão desejado do transmissor  
(o led desliga-se e volta a ligar)

Espere 5 segundos, ou pressione o botão do receptor.  
O led desliga-se.  
Fim de programação

#### 3C - PROGRAMAÇÃO DE UM TRANSMISSOR NO CANAL 2

Pressione **duas** vezes o botão do receptor.  
O led liga na cor **vermelha**

Em 5 segundos efectue uma transmissão pressionando o botão desejado do transmissor  
(o led desliga-se e volta a ligar)

Espere 5 segundos, ou pressione o botão do receptor.  
O led desliga-se.  
Fim de programação

#### 3D - ELIMINAÇÃO DE UM TRANSMISSOR

Pressione **três** vezes o botão do receptor  
O led **piscá** **laranja**

Em 5 segundos efectue uma transmissão desejada do transmissor  
(o led desliga-se e volta a ligar).  
pressionando o botão

Espere 5 segundos, ou pressione o botão do receptor.  
O led desliga-se.  
Fim de programação

#### 3E - ELIMINAÇÃO DE TODOS OS TRANSMISSORES

Pressione **três** vezes o botão do receptor.  
Na terceira vez, mantenha o botão pressionado.  
O led **piscá** **laranja**

Durante o piscar do led, mantenha pressionado o botão do receptor até que o **led laranja** fique **fixo**

Larque o botão.  
Quando o led laranja se desligar, a memória está apagada



ISTRUZIONI FRED MYO

**King Gates S.r.l.**  
Via A. Malignani, 42 - 33077 Sacile (PN) ITALY  
Tel. +39 0434 737082 - Fax +39 0434 785351  
e-mail: [info@king-gates.com](mailto:info@king-gates.com) web: [www.king-gates.com](http://www.king-gates.com)